

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 93 (1995)

**Heft:** 5: Geo-Information in der Schweiz : Landinformationssysteme für Gemeinden und Werke = L'information géographique en Suisse : systèmes d'informations du territoire pour les communes et les entreprises

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Partie professionnelle

- la coordination dans l'enregistrement et l'échange des données,
- la promotion de l'échange des expériences et des informations,
- la définition de points de contact et de règlements nécessaires à la diffusion des données.

Outre GEOSTAT, plusieurs institutions travaillent aussi dans le domaine de la coordination, de la collaboration et de l'information au sujet des SIG et des données géoréférencées digitales, tant au niveau cantonal qu'au niveau fédéral. Les motivations et les tâches des uns et des autres sont souvent semblables.

Trois d'entre elles (l'**«Arbeitsgruppe kantonaler ARC/INFO-Anwender»**, la **«Koordinationsstelle Grundlagedaten GIS (KOGIS)»** et l'Office fédéral de topographie, responsable de la préparation des données de base topographiques et cartographiques selon le plan directeur de l'informatique de l'armée) ont fait partie de leur intérêt au projet d'inventaire proposé par la CSI et y ont apporté leur soutien. Depuis, d'autres projets d'inventaires ont été mis sur les rails, mais leur objectif est plus spécialisé.

Ces tentatives parallèles, comme celle de la Direction des mensurations cadastrales ou celle de la KOGIS, n'enlèvent rien à l'originalité du projet de la CSI, puisque d'une part il est le seul dont le champ d'action est aussi large (sources fédérales et cantonales, large diffusion, etc.) et puisque d'autre part, le programme prévoit la possibilité d'exporter les informations qu'il contiendra vers d'autres types d'inventaires. Un travail de coordination sera cependant nécessaire afin de minimiser le plus possible la duplication des tâches auprès des instances chargées de fournir les données.

Nous estimons que l'inventaire sera utilisé en majorité par les organes cantonaux et fédéraux. Son utilisation dépendra de sa diffusion, souhaitée la plus large possible. La séance d'information et de présentation de l'inventaire du 25 octobre 1994 a permis de noter de nouveau le net intérêt manifesté par les partenaires du groupe CSI-SIG pour le projet.

Toutes les instances annoncées recevront au moins une fois par année une disquette contenant le programme (fonctionnant sous DOS) ainsi que les données de tous les autres participants. Elles y modifieront

et ajouteront elles-mêmes les informations nouvelles sur les données SIG disponibles chez chacune d'entre elles. Le service GEOSTAT de l'OFS se chargera de gérer l'ensemble de manière centralisée: mise à jour annuelle, distribution et soutien sont à sa charge.

La première version du programme sera envoyée aux différents services concernés au début de l'année 1995, l'importation et la compilation des données sont prévues pour le deuxième trimestre et l'envoi pour le troisième.

L'inventaire sera distribué gratuitement ou contre une légère rétribution à toute personne qui en fera la demande auprès de notre service.

### Adresse de l'auteur:

Valérie Borioli Sandoz  
lic. géogr.  
Office fédéral de la statistique  
Section de l'utilisation du territoire  
GEOSTAT  
CH-3003 Berne

## Digitalnivelliere DiNi

Die einfache Art perfekt zu messen



Eine andere Dimension des Nivellements. Dem Benutzer erschliesst sich ein neues Potential an Effektivität und Präzision.

- Messung von Höhenunterschieden und Distanzen
- Automatische Datenspeicherung
- Einfache Bedienung
- Arbeitet auch unter Extrembedingungen

Die neuen Modelle überzeugen auch Sie. Verlangen Sie weitere Unterlagen.

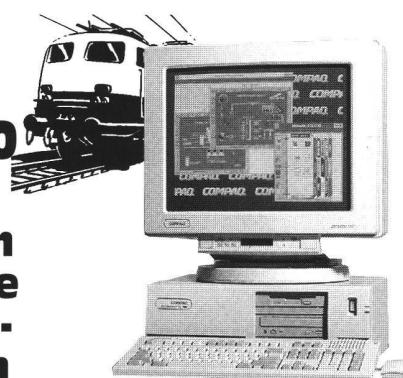
## GeoASTOR VERMESSUNGSTECHNIK

GeoASTOR AG  
Zürichstrasse 59a · CH-8840 Einsiedeln  
Tel. 055 / 52 75 90 · Fax 055 / 52 75 91

## COMPAQ Spitzenleistung

### Pentium mit der optimalen TriFlex- PCI-EISA-Architektur

- XL 575
- XL 590
- XL 5100



### Die Plattform für grosse Software- Aufgaben

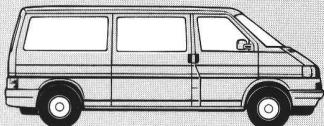
Grubenstr. 107  
3322 Schönbühl/BE  
Tel. 031/859 73 73  
Fax 031/859 73 76

**teleprint**  
COMPUTER PERIPHERIE

Industriestr. 2  
8108 Dällikon  
Tel. 01/847 23 11  
Fax 01/847 23 00



## Unser bestes Argument zum Thema Sicherheit.



**VW Transporter und VW Caravelle.  
Ab sofort mit Airbags lieferbar.  
Auch als syncro 4x4.**

Natürlich könnten wir anstelle der zwei Buchstaben unsere innovativen Vorteile ins Rampenlicht rücken

ken und statt dessen von ABS (gegen Aufpreis), verformungssteifen Konstruktionen, Lenksäulen mit Ausklink-Elementen und Topwerten bei Crash-Tests reden. Aber wir glauben, Sicherheit geht weit über die Technik hinaus. Sicherheit hat auch mit Qualität, Zuverlässigkeit und Geborgenheit zu tun. Sicherheit ist eine Haltung, die alles von A bis Z prägt: die erste Projektskizze genauso wie die sorgfältige Auswahl der

Materialien, die langen Service-Intervalle genauso wie das dichte Service-Netz, das seinesgleichen sucht in der Schweiz. Eben all das, wofür wir mit unserem V und W geradestehen. Schon seit jeher. Und das zu Konditionen, die Ihnen zusagen – mit grösster Sicherheit.



**Die sicheren Busse und  
Transporter von VW.  
Da weiss man,  
was man hat.**



AMAG, Importeur von VW, 5116 Schinznach-Bad, und die 550 VW-Partner stehen jederzeit für Probefahrten zur Verfügung.